

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	STILL	DFG 2,5 / 4003	CH 5565 02

Constructeur STILL GmbH., Jarrestrasse 26, D-2000 Hamburg (D)
 Identification sur la plaquette du constructeur = "DFG 2,5 / 4003"
devant No du châssis = "4003"
 Plaquette constructeur à droite, latéralement au-dessus de l'essieu avant
 N° du châssis à droite, latéralement au centre du véhicule
 Identification du moteur "F3L 912W" à droite, latéralement sur le bloc, au-dessous du démarreur, plaquette rivée
 Importateur principal STILL GmbH., Im Härdli, 8957 Spreitenbach
 Véhicule homologué 4003_1069

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique (système Orbitrol)
 Transmission boîte avec inverseur et convertisseur de couple
 Nombre de vitesses 1 Entraînement sur les roues avant
 Frein de service hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur les roues avant
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues avant
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues avant
 Ralentisseur _____
 Contrôle 2 circuits _____

Moteur
 Marque DEUTZ Type F 3 L 912 W
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position au centre
 Refroidissement air Nombre cylindres 3
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 2826 CV-impôt 14,39
 Puissance en kW 37 à 1/min 2800
 CV 50 DIN
 Bruit à proximité 102 dB/A à 1/min 2900 (*)
 Silencieux 1 = 760 x 190 x 120 mm
 Mesure des gaz Bacharach 3,0
BOSCH noircissement 2,0 (Md max.)

Carrosserie élévateur +)
 Nombre de portes _____ Indic. vitesse _____
 Ceintures sécurité _____ Rétroviseurs _____
 Cale 1 = 285x150x170mm Attelage AR = à broche
 Antivol _____
 Nombre de places 1 av. 1 centre _____ ar. _____
Dimensions
 Longueur intérieur 3500 Empattements 1400 / _____
 Largeur 1160 Essieu double av. _____ ar. _____
 Hauteur 2160 Voie av. 950 ar. 940
 Porte à faux lat. _____ Voies av. _____ ar. _____
 av. 1510 _____
 ar. 590 Braquage ø g 3850 d 3850
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - 2150

Poids
 avant _____ arrière _____ total _____
 Poids à vide 1550 _____ 2600 _____ 4150
 Charge utile _____
 Poids total _____
 Garantie fabr. 6400 _____ 3750 _____ 7520
 Dimens. pneus 7,00 - 12 _____ 6,50 - 10 _____ (Variantes **) _____
 Ply/bars 16 / 10,00 _____ 10 / 8,5 _____ voir _____
 Charge 5840 _____ 2920 _____ remarques) _____
 pour V max 25 _____ 25 _____
 Garantie poids remorquable avec frein _____
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur _____ km/h
 Vitesse maximale testée _____ km/h
 à 2900 t/min du moteur _____

Equipement
 Feux de route -
 Feux de croisement HELLA K 11095 ou C (E)
 Feux de position HELLA K 11095 ou A (E)
 Feux rouges WBC CH 1 0133 01 ou R (E)
 Feux stop
 Clignoteurs lat./ av JURA CH 1 2409 01, ou 4 (E) ar (voir feux rouges ou 2a (E))
 Catadioptres av I ar I (E)
 Feux de gabarit av I ar I
 Feux complémentaires
 Eclairage plaque
 Essuie-glace 1/ si avec pare-brise sans lave-glace
 Avertisseurs 1/ KLAXON E2 869 e2
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Chariot de travail
 Marque et type S T I L L DFG 2,5 / 4003
 Homologation N° CH 5565 02
 Carrosserie élévateur
 Places total 1 avant 1
 Poids à vide 4150 Carburant D
 Charge utile - CV-impôt 14,39
 Poids total - Cylindrée 2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. = 84 dB/A.
 **) Variante de pneus : 27 x 10 - 12 12 PR charge AV 6440 (7,5) V-max. 25 km/h voie AV 1075 mm.

- +) Carrosserie : sur demande: diverses longueurs de fourche; pare-brise ou cabine fermée;
 les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés;
 le véhicule homologué: équipé d'un cadre de sécurité, d'un pare-brise et d'une fourche de 1000 mm.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
 137 - signalisation noir/jaune sur la protection de la fourche;
 138 - protection sur la fourche.

Lieu et date de l'homologation
 Schafisheim, 23./24.08.78

Service fédéral d'homologation